

**Сертификат от инспекция / Inspection Certificate**  
**Търговия и преработка на биологични продукти /**  
**Organic processing and trade**

Сертификатът е издаден в съответствие с член 29(1) на Регламент (ЕС) 834/2007  
Certificate issued according to article 29 (1) of Regulation (EC) Nr. 834/2007  
Nr. : **BG-BIO-05-46960-3040-2016**

Преработвател / Търговец

Processor / Trader

**ZP Ridvan Bayram Ilyaz**  
**ЗП Ридван Байрям Иляз**  
гр.Казанлък п.к.6100р  
ул."Цар Иван Шишман"23В,  
ет.1, ап.8  
23 В "Tsar Ivan Shishman" str.,  
floor 1, ap.18, 6100 Kazanlak,  
Bulgaria

Контролиращ орган/ Control body:

LACON GmbH  
Moltkestrasse 4  
D-77654 Offenburg  
DE-ÖKO-003

Инспектирано от/ Inspected by:  
LACON GmbH, representative office:  
5000 Veliko Tarnovo, Bulgaria, BG-BIO-05

Продукти/ Products:

**Cultivated essential oils**  
**plants and seedlings from**  
**essential oil plants**

Култивирани етерично-маслени  
растения и разсад от етерично-  
маслени растения

Статус/ Status:

**Биологична продукция / Organic**

Подробности в анекса към  
този сертификат/ Details in  
annex to this certificate

Валиден за всички продукти,  
изброени по-горе

Validity period for all products  
mentioned above

от/ from: 14.12.2016  
до/ to: 31.12.2017

Последна инспекция/ Last audit:

July 07<sup>th</sup>, 2016

Този документ е издаден въз основа на член 29 (21) от Регламент (ЕС) №: 834/2007 и Регламент (ЕС) № 889/2008. Посоченият производител е декларирал, че е предоставил дейността си на контрол и отговаря на изискванията, посочени в цитираните Регламенти./ This document has been issued on the basis of article 29 (1) regulation (EC) No.834/2007 and of Regulation (EC) No. 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. Валидността се прекратява автоматично с преиздаване на сертификата или с прекратяване на договора за инспекция. /Validity ends automatically with reissuing of the certificate or with termination of the inspection contract.

Offenburg, December 13<sup>th</sup>, 2016

  
.....  
Jürgen Schwarz



**Certificate**



ANNEX / АНЕКС  
to LACON-certificate No. BG-BIO-05-46960-3040.2016  
Based on Lacon inspection report No. 3040  
към ЛАКОН – сертификат No. BG-BIO-05- 46960-3040.2016  
Въз основа на инспекторски доклад на ЛАКОН No. 3040

This process, farm and product certificate relates to the following unit(s) and process (es), production unit(s) and products

Този сертификат се отнася за следните земеделски стопанства, преработвателни и производствени предприятия, и продукти

**Processing units / Преработватели:**

Unit №	Unit Предприятие	Process Процес	Address Адрес
None			

**Agricultural units / Селскостопански обекти:**

Unit №	Unit Обект	Total area, crops and farmers Обща площ, посеви и фермери	Status Статус / Start of conversion Начало на прехода
3040F-01	Gabarevo	1 producer – ZP Ridvan Ilyaz	Organic 07.03.2011
3040F-01-1		0.10 ha - Chamomile seedlings	Organic 07.03.2011
3040F-01-2		0.15 ha - Goji berry (Lycium chinense) fruit and seedling	Organic 07.03.2011
3040F-01-3-1		0.82 ha - Lavender seedling	Organic 07.03.2011
3040F-01-3-2		0.10 ha - Primula vera seedling	Organic 07.03.2011
3040F-01-3-3		0.10 ha - Helichrysum italicum seedling	Organic 07.03.2011
3040F-01-4		0.10 ha - Melissa officinalis seedling	Organic 07.03.2011
3040F-01-5		0.10 ha - Rosa Alba seedlings	Organic 07.03.2011
3040F-01-6		4.62 ha - Rosa Damascena	Organic 01.06.2010
3040F-01-7-1		0.80 ha - Rosa Damascena seedlings	Organic 07.03.2011
3040F-01-7-2		0.20 ha - Rosa Canina seedlings	Organic 07.03.2011
3040F-01-8		0.20 ha – Rosa Sintifolia (Raduga) seedlings	Organic 07.03.2011

**Products / Продукти:**

Product No	Product Продукт	Final product Краен продукт	Expected production (ton) Очаквана реколта	Status Статус	Processing unit Преработвател
	<b>Cultivate plants</b>				
3040P-01	Chamomile seedlings	Chamomile seedlings	5 000 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-02	Goji berry (Lycium chinense) fruit	Goji berry (Lycium chinense) fruit	0.15 t	Organic	None
3040P-03	Goji berry (Lycium chinense) seedling	Goji berry (Lycium chinense) seedling	20 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-04	Helichrysum italicum seedling	Helichrysum italicum seedling	500 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-05	Lavender (Lavandula angustifolia) seedling	Lavender (Lavandula angustifolia) seedling	8 000 000 pieces/ броя	Organic	None

Product No	Product Продукт	Final product Краен продукт	Expected production (ton) Очаквана реколта	Status Статус	Processing unit Преработвател
3040P-06	Melissa officinalis seedling	Melissa officinalis seedling	10 000 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-07	Primula vera seedling	Primula vera seedling	1 000 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-08	Rosa Alba seedling	Rosa Alba seedling	40 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-09	Rosa Canina seedlings	Rosa Canina seedlings	100 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-10	Rosa Damascena	Rosa Damascena	46,20 t	Organic	None
3040P-11	Rosa Damascena seedling	Rosa Damascena seedling	250 000 pieces/ броя	Organic	None
3040P-12	Rosa Sintifolia (Raduga) seedlings	Rosa Sintifolia (Raduga) seedlings	41 000 pieces/ броя	Organic	None

Offenburg, December 14<sup>th</sup>, 2016



Jürgen Schwarz



LACON GmbH  
 D-77654 Offenburg  
 FON +49 -781 -96679-200  
 FAX +49 -781 -96679-300  
 email: [lacon@lacon-institut.org](mailto:lacon@lacon-institut.org)